FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 201
Hnr. 33

CINQUIÈM
DU CA

Province Quebec — District No. 201 Kénisconata — S. District No. 23 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse Ste Rose du Degelé — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alma Michaud — {Enumerator. / Recenseur.} 3 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					(Specify ... / INDI... auquel l...
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration.	Year of naturalization if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," in woollen mill, at dress-making, etc. / Mentionner si la personne est employée "sur la ferme," "à la manufacture de laine," "à la confection des habits," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of wages per hour where employed by hour. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age, at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Lebel Camille	Ste Rose	m	Fils	c	Juillet	1904	6	Que			Français	Canadien	R. Cath. Belge	Aucun																3	Non	Non	F		
2		" Léo	"	m	Fils	c	Juin	1911	5	"			"	"	"	Aucun																1	Non	Non	F		
3		" Lucienne	"	f	Fille	c	Juillet	1907	3	"			"	"	"	Aucun																					
4		" Marie Rose	"	f	Fille	c	Mars	1910	1	"			"	"	"	Aucun																					
5	28 30	Soucy Jules	"	m	Chef	m	Oct	1862	48	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier		20		60		200						Oui	Oui	F		
6		Duchesneau Rose Anna	"	m	Epouse	m	Fév	1870	41	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	F		
7		Soucy Blanche	"	f	Fille	c	Juin	1890	20	"			"	"	"																			Oui	Oui	F		
8		" Eugénie	"	f	Fille	c	Mars	1892	19	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier	Famille puis	30		70		75							Oui	Oui	F		
9		" Cécile	"	f	Fille	c	Mars	1893	18	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier		24		60		120							Oui	Oui	F		
10		" Rose	"	f	Fille	c	Déc	1895	16	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Ferme		16		60		125							Oui	Oui	F		
11		" Georges	"	m	Fils	c	Juillet	1903	7	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Travail		12		60		36							Oui	Oui	F		
12		" Adrien	"	f	Fille	c	Mars	1907	4	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	F		
13		" Jules	"	m	Fils	c	Mai	1908	3	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	F		
14		" Edouard	"	m	Fils	c	Juin	1909	2	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	F		
15		" Cécile	"	f	Fille	c	Déc	1910	5 mois	"			"	"	"																			Non	Non	F		
16		" Lévina	"	f	Fille	c	Mai	1900	5	"			"	"	"																	3	Oui	Non	F		
17		" Sylvia	"	m	Fils	c	Octobre	1906	4	"			"	"	"																						
18		" Teodo	"	m	Fils	c	Mai	1908	3	"			"	"	"																						
19		" Thérèse	"	m	Fille	c	Mai	1910	1	"			"	"	"																						
20	29 31	Beaulieu Germain	"	m	Chef	m	Avril	1857	53	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	P.														Non	Non	F		
21		Valcourt Hermine	"	f	Epouse	m	Sept	1857	53	"			"	"	"	Aucun																		Non	Non	F		
22		Beaulieu Cyrille	"	m	Fils	c	Mars	1888	22	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier	Aide	32		60		350			1500	10	750	16	Oui	Oui	F		
23		" Donat	"	m	Fils	c	Jl	1894	16	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier		16		60		55							Oui	Oui	F		
24		" Lévina	"	f	Fille	c	Déc	1895	15	"			"	"	"																			18	Oui	Oui	F		
25	30 32	" Aimé	"	m	Chef	m	Mai	1858	52	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier		20		60		175			1500	20	750	17	Oui	Oui	F		
26		Bouchard Adèle	"	f	Epouse	m	Sept	1863	53	"			"	"	"	Aucun															1300	15			Oui	Oui	F		
27		Beaulieu Alberta	"	f	Fille	c	Janv	1901	2	"			"	"	"																						
28		" Lina	"	f	Fille	c	Juin	1903	1	"			"	"	"																						
29		" Adrien	"	m	Fils	c	Fév	1909	2	"			"	"	"																						
30	31 33	Valcourt Georges	"	m	Chef	m	Jan	1856	55	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier		16		60		125							Non	Non	F		
31		" Celanire	"	f	Epouse	m	Août	1864	46	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	F et A		
32		" Léon	"	m	Fils	c	Sept	1894	16	"			"	"	"																			Oui	Oui	F		
33		" Aurore	"	f	Fille	c	Nov	1895	15	"			"	"	"																			Oui	Oui	F		
34		" Oscar	"	m	Fils	c	Mars	1897	13	"			"	"	"																						
35		" Clémida	"	f	Fille	c	Mars	1898	12	"			"	"	"																						
36		" Georges	"	m	Fils	c	Mai	1901	9	"			"	"	"																						
37		" Antonnelle	"	f	Fille	c	Mai	1903	7	"			"	"	"																			Oui	Oui	F et A		
38	32 34	Duncan Philippe	"	m	Chef	m	Mai	1846	65	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Chantier		28		60		200							Oui	Oui	F		
39		Charles Amanda	"	f	Epouse	m	Déc	1849	61	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	F		
40		Duncan Raymonde	"	m	Fils	c	Mars	1898	13	"			"	"	"																			Oui	Oui	F		
41		" Edouard	"	m	Fils	c	Sept	1901	11	"			"	"	"																			Oui	Oui	F		
42		" Délia	"	m	Fils	c	Juillet	1903	7	"			"	"	"																			Oui	Oui	F		
43		" Anna	"	f	Fille	c	Oct	1903	7	"			"	"	"																			Oui	Oui	F		
44		" Laura	"	f	Fille	c	Juillet	1905	5	"			"	"	"																						
45		" Oscar	"	m	Fils	c	Déc	1906	4	"			"	"	"																						
46		" Lina	"	f	Fille	c	Déc	1908	2	"			"	"	"																						
47	33 35	Picard Charles	"	m	Epoux	m	Avril	1874	37	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	P.														Oui	Oui	F		
48		Roy Marie	"	f	Epouse	m	Oct	1885	25	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	F		
49		Picard Alcide	"	m	Fils	c	Fév	1888	23	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.														Oui	Oui	F et A		
50		" Félix	"	m	Fils	c	Mars	1893	18	Que	1906		"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Non	P.	Travail		40		60		200							Oui	Oui	F		